

587

1785. Ιδιωτικό δικαιοπρακτικό έγγραφο. Κορινθία.

N. Πιέρρος, «Προεπαναστατικὸν ἔγγραφον συμβιβασμοῦ τῶν χωρίων Ζάχολης καὶ Σελιάνας (1785)», στα *Πρακτικὰ τοῦ Β' τοπικοῦ συνεδρίου Κορινθιακῶν ἑρευνῶν*, Ἀθῆνα 1986, σ. 136-137.

588

1785. Απόφαση κομπανίας εμπορευομένων με την οποία διορίζεται νέος επιστάτης και ανανεώνεται η ισχύς των παλαιών καταστατικών ρυθμίσεων. Μίσκολτς.

N. Danova, V. Todorov, «Ελληνικά έγγραφα από το αρχείο της πόλης Μίσκολτς (Ουγγαρία)», στον τόμο *The hellenic diaspora. From antiquity to modern times*, τ. 2, Amsterdam 1991, σ. 175-189.

1785, 6 Μαρτίου

«Ἐις δόξαν θεοῦ καὶ ἀγίων πάντων»

1785. Μαρτίου 6. εἰς Μισκόλτε, κατηγορεῖν ὑπόκεισιν, ὅτι τὴν σίμερον ἔκαμεν ἡ ἐν Μισκόλτῃ τῶν οὐχί ἐννομένων ἀπατολήν τῷ οὐρανῷ ἀδελφότης κοινήν συνάθροησιν, καὶ αφοῦ δικό Αναστάσιος τζαμπίκον τῇ ἀποτατινά τῆς κυβερνήσας τῆς ἀδελφότητας τῆς Ἐβάσπαιεν τοσού κατόν, ὥστε εἰς τό εξηγεῖται μή την ἡθελε νά την δεχθῆ, κοινῇ τῇ γνωμῇ καί θελήσει, ἔδοσεν ἡ ἀδελφότης τὴν ἐπι-στατιαν τῷ κυρίῳ Γεωργίῳ πατάκη, ἀπό τὴν σήμερον διά χρόνον καιρόν I: ἀν δειν θείηται νά την βαστάξῃ παράνω: I: νά είναι προεστός καί κιβερνιτής ὅλων τῶν ὑποθέσεων τῆς ἀδελφότητος, Ἐκκλησίας μας πνευματικοῦ Πατρός μας, σχολείου καί διδασκάλου μας, ἀκτινά μέ τούς διμεγμένους διά συμβουλάτυράς του καί συμβοηθοῦς του, ἥγονν: κνρ Αναστάσιον τζαμπίκον, πρόην προεστόταν μας, κνρ Ιωάννην τίμιτζα, κνρ Μανόλην διαμαντή, κνρ Αναστάσιον κοσμίκην, κνρ Ναούμ κοσμίκην, κνρ Μιχάλην ζουπάνου, κύρο ἀθανάσιον πεσχάρον, καί κύρο Αθανάσιον βρέτε, δίδοντες εἰς αὐτούς τὴν ἐξουσίαν, ὅλα τά πράγματα νά τά κυβερνήσουν, κατά τούς κάτωθεν παλαιούς νόμους τῆς ἀδελφότητος, τούς δποίους καί τώρα τούς ἀνακαινίζομεν, καί διά μεγαλητέραν βεβαίωσιν, ὅτι ὅλοι κοινῶς ὑποχρεώμεθα νά τούς φιλάξωμεν, ίδοχείρως τούς ὑπογράφωμεν: ἥγονν:

1^ο. Ο προεστώς δπού φέρει τό πρόσωπον ὅλης τῆς κοινότητας, κάθε μίαν ὑπόθεσιν, ἐγγίζονταν ὅλην τὴν ἀδελφότητα, ἔχει χρέος πρώτον νά τὴν κοινωνήσῃ μέ τούς διμεγμένους καί συμβουλάτυράς του, καί ἀν αὐτη ἡ ὑπόθεσις θέλει τούς φανεῖ δίσκολη, ἀλέως νά μήν τούς είναι σιγχωριμένον μόνοι τους νά κάμοντ τὴν ἀπόφασιν, παρά σηνάζοντας ὅλην διμοῦ τὴν κοινότης καί τότες, καθώς φανῆ εἰς ὅλους εῦλογον, νά ἀποφασισθῆ, ἀλέως ὑποχρεόνονται νά δώσουν λογαριασμόν διά αὐτό ...

5^ο. Ο προεστώς καί οἱ διμηγμένοι, ἔχονταν χρέος ὑπό κάτω τού δρκον τους, κάθε ἀναφοράν τῶν συναδελφῶν νά τὴν τελειώσουν, καί χάριν, χωρίς καμμιᾶς πλερωμῆς νά κάμοντ τὴν



ἀπόφασιν, χωρίς νά κοιτάξουν προσόπατα, ἢ κρατήσουν χατήρι δια συνγγένειαν, φιλίαν ἀλλά ἀπροσοπόλείπτως μέ καλίν συνίδισιν νά κρίνουν δίκαια, καί τήν ἀπόφασιν μέ ὅλλα τά περιστατικά, νά τήν γράψουν εἰς τό προτόκολον εἰ δέ καί θέλει εἶσθαι ξένος δ ἄνθρωπος δχι ἀπό τήν κοινότητά μας, καί ἔρχεται μέ ὅλλον ξένον ἐδῶ νά κριθῇ, τον τοιούτον ἡ ἀναφορά νά μίν θεοριθῇ ἀρχήτερα, παρά ἀφού διά τήν χασομερίαν καί κόπον τῶν ἐδῶ ἀδελφῶν πλερώσῃ F. 12. ἦγουν δώδεκα, καί μέ τούτην τήν πλερομήν νά τού δοθῇ καί τό ἔξτρακτον ἀπό τό προτόκοντον, εἰ δέ καί καννένας ἀπό τούς ἀδελφούς μας θελήσῃ νά ενγάλῃ τό ἔξτρακτον ἀπό τό προτόκοντον, νά πλερώσῃ F. 6. ἀλλέως νά μίν τού δωθῇ.

6^ο. Ὄλα τά ἀδέλφια τῆς κοινότητος τούτης πιτρέπονται, ὅσαις φοραῖς τυχαίνη νά ἔχη καμίαν ἀναφοράν μέ ὅλλον ἀδελφόν, μέ καννέναν τρόπον νά μήν τού είναι συγχωριμον ἀρχήτερα νά ενγῇ εἰς τά ἔξω κρητίδια, παρά πρῶτον νά θεοριθῇ ἡ ἀναφορά τον εἰς τήν κοινότητα, καί τούτο διά νά φιλαχθῇ ἡ τιμή τού καθ' ἐννός, καί νά μίν τού ἀκολουθήσουν ἔξοδα, εἰ δέ καί τολμίσῃ τινάς, ἀρχήτερα νά ενγῇ εἰς τά ἔξω κρητίδια παρά ἡ κοινότης νά θεορίσῃ τήν ὑπόθεσίν του, δ τοιούτος νά πλερώσῃ ἐκδίκησιν ἡ μπιούντιτίση εἰς τήν κοινότητα F. 12 ἦγουν δώδεκα.

7^ο. Ο προεστώς καί οι διμεγμένοι νά μήν είναι χρεώσται ἀπλώς καί ὡς ἔτιχεν καθε μίαν ὑπόθεσιν νά τήν θεωρήσουν καί νά τήν κρίνουν ἀλλέως παρά δ κάθε ἔννας νά δώσῃ τό κλαύσιμόν του ἐνγράφως, διά νά ἡμπορέσουν νά τω γυμναῖον εἰς τό προτόκοντον, καί καθε μίαν ἀπόφασιν δπού νά κάμνουν εἴτε οι ἴδιοι διμεγμένοι εἴτε ἀν τύχῃ νά είναι καί ἄλλοι καλισμένοι, δσοι κρίνουν τήν ὑπόθεσίν, καί δωμ επιθετού εἰς την τότε σύναξιν παρών, δλλοι νά ὑπογράψουν τήν ἀπόφασιν ἴδιοχειρίας, μά τοι λαχιστον νά είναι 6. διμεγμένοι ἀλίως ἡ ἀπόφασις, ἀν είναι ολιγώτεροι, νά είναι σκαρος ...

15^ο. Ὅσαις φοραῖς δ προεστόδιουν καί οι διμεγμένοι ἥθελαν το γνωρίσην ἀκαγκιατον, δικαίον καί εὐλογὸν νά κάμνουν τήν συνάθροισιν, καί νά κραζουν ὅλλιν τήν ἀδελφότητα, δλλοι ὑποχρεώμεθα, ἀπροφασίστως νά ἐρθουμετ εἰς τήν κοινότητα, (ἔξω μόνον ἀν δέν ενρεθῇ εἰς τό βαράσι ἐδῶ, ἡ ἔχει καμίαν δικαιατικήφομήν, ἡ δποία τόν ἐμποδίζει νέ ἔλθῃ) εἰ δέ καί δ προεστώς στέλνει καί μάς γράψει εἰς τήν συνάθροισιν, καί ήμείς ἥθελάμεν παρακούση καί δέν ἥθελάμεν πηγαίνῃ διά ἵνατι, πίσμα, ἡ καταφρόνισίν του, καί γίνεται ἐμπόδιον εἰς τήν σύναξιν, δ τοιούτος δπού δέν ἥθελεν ἔλθῃ, ἀν είναι διμεγμένος, νά πλερώσῃ μπιούντιτίσι F 12. ὠσάν δπού δίδει κακόν παράδειγμα εἰς ἄλλους, εἰ δέ καί είναι ἀπό τούς ἥθιλοίπονς τινάς, νά πλερώσῃ F 6 ...

18^ο. Κλέπτην ἄνθρωπον, διά τοιούτον μαρτιώμενον, φανερόν μεθήστακα, δ δποίος νά μήν θελίσῃ νά κάμη ἀποχήν καί νά διορθωθῇ, ἄδικον φανερόν ἄνθρωπον καί ψεύτην, επίορκον καί βλάσφημον, φανερόν πόρον δπού δέν διορθώνεται, μάλιστα δίδει κακόν παράδειγμα εἰς ἄλλους, μέ καννέναν τρόπον νά μίν τόν δεχθώμεν, μάλιστα ἀνάμεσα εἰς τούς ἀδελφούς μας ἀν ενρεθῇ καννένας (τό δποίον μήν τό δώσῃ δ θεός) καί τουθητευθῇ ἐώς τρίτην φοράν, καί δέν θελίσῃ νά καλιτερεύσῃ τη ζωήν του, δ τοίοντις νά ἀποβαλθῇ ἀπό τήν κοινότητα ως κακός ἄνθρωπος, διά σοφρονισμόν ἄλλων.

19^ο. Η Μέθη ἥθειδή καί είναι πάντων τών κακών ἡ ἀρχή καί τών καλών ἔργων ἡ φθορά, εύκαρια μάχης καί ὑβρισίας, ἔτζι ἀπηγορευεται ἀναμεσόν μας, δπού κάμνοντες τήν πραγμάτιάν μας δυτε εἰς τά ποτρούμι νά μήν ἀκολουθήσῃ, διά νά λείψῃ ἀπό ἀνάμεσόν μας ἡ μάχη καί ἡ ὑβρισίας, ἡ δποία σιχνάκις ἀκολούθησαν. Οθεν θεσπίζομεν τήν σίμερον, διά πάντοτες, ἡ μέθη εἰς δποίον μας καί ἀν τύχῃ, καί ενρέθεις μεθισμένος, μλαώσῃ τινάς μέ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



κανέναν, ἢ ὑβρίση, ἢ βλασφημήσῃ. ὁ τοιούτος ἄν εἶναι ἀπό τοὺς κοινούς, νά πλερώσῃ μπιουντιτίσι ἢ ἐκδίκησιν F 6. ἢ δέ καὶ εἶναι ἀπό τοὺς δικαιογένειούς, νά πλερώσῃ F 12, διά νά σοφρονισθούν οἱ ἡθίλοιποι, καὶ ὅποιος δέν ἔχει, ἢ δέν θελήσῃ νά τά πλερώσῃ, νά φάγη τόσα δεκανίκια, ὅσα F ἔπρεπε νά πλερώσῃ ...

Τούτα εἶναι τά πούντα καὶ οἱ κανόνες, ὅπού θεσπησάμεν ἀπαρασάλεντα νά φιλαχθώσι, καὶ νά κρατιθώσι, καὶ διά τίν στερέωσιν τούτων, ἡμεῖς ὅλοι οἱ εδώ εὑρισκόμενοι Ιδιοχείρως τά ὑπεγραψάμεν εἰς ὅλλα στεργοντες, ὁ δέ προεστώς μας καὶ οι ἐπίλοιποι δικαιογένειοι. ἐνώπιον ἡμών πάντων, καὶ τού Πνευματικού μας πατρός κυρίου Ερθρέτα μπενδέλα, καὶ Διδασκάλου μας κυρίου Ιωαννου ἀποστόλοβικ ζώσα φωνῇ οὕτως ἔβαλλαν τόν ὅρκον τους ...».

588α

1785-1820. Διαταγές των δραγουμάνων του οθωμανικού στόλου προς τους κατοίκους της Σίφνου αναφερόμενες κυρίως σε φορολογικά ζητήματα καὶ ιδιωτικές διαφορές. Γράμματα του Πατριάρχη Κωνσταντινούπολεως Γρηγορίου Ε'. Κωνσταντινούπολη, Σίφνος, Χίος.

Β. Σφυρόερας, «Ἐγγραφαὶ τῆς νήσου Σίφνου (1785-1820). Ἐκ τῆς συλλογῆς Γεωργίου Σ. Μαριδάκη», EMA 17-18 (1967-1968), σ. 6-44, αρ. 1-15.



«Τιμιώτατοι καὶ ἡμέτεροι προσφιλεστατεῖς προσεστάτες καὶ ἐπίτροποι τῆς νήσου Σίφνου, τὴν τιμιότητά σας προσφιλῶς χαμετάσιμον εἴματε ἡμῖν ὑγιαίνοντες ἐν εὐημερίᾳ. Ἐπειδὴ ἐγένετο γνωστὸν εἰς ἡμᾶς ὅτι δὲν τῷ ελληνικῷ σχολείῳ μεγάλος ὀντᾶς, ἐν φιλάθηται διδάσκαλος καὶ παραδίδει τὰ μαθήματα, ἐπεστρέψας μικροῦ, καὶ ἥδη οὐκ ἔχει τὸν τρόπον οὔτε τὸ σχολεῖον, οὔτε τὸ κοινόν σας νὰ οἰκοδομήσῃ τὸν ὅηθέντα ὀντᾶν, ὅντα πάνυ ἀναγκαῖον, οἴδαμεν δὲ ἐν τούτοις ὅτι δὲ μακαρίτης Κυζίκου κὺρος Ἀγάπιος ἐπαφῆκεν εἰς τὸ κοινόν σας δύο χιλιάδας πεντακόσια γρ(όσια), παραγγείλας τὸ τούτων διάφορον νὰ δίδεται ὑπὲρ ψυχικοῦ του μυημοσύνου, διὰ τοῦτο γράφοντες προστάζομεν σφοδρῶς καὶ ἀποφασιστικῶς, διότι τὰ ἀπὸ τοῦ περυσινοῦ διαφόρου τῶν ὅηθέντων ἀσπρων ἐκείνου τοῦ μακαρίτου ἑκατὸν πεντήκοντα γρ(όσια), δμοίως καὶ τὰ ἀπὸ τοῦ φετεινοῦ διαφόρου ἄλλα ἑκατὸν πεντήκοντα, συμποσούμενα ὅλα εἰς γρ(όσια) τριακόσια, χωρὶς ἄλλο, διὰ χειρὸς τοῦ λογιωτάτου ἐδικοῦ μας κοινοῦ σας καντζιλλιέρη Κωνσταντίνου Παλαιοῦ νὰ δοθῶσιν εἰς τὸν Ἀντώνιον Νιοτάρην, διότι διῆπιστασίας αὐτοῦ τοῦ Ἀντωνίου καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν τριακοσίων γρ(οσίων) νὰ ἀνοικοδομηθῇ ὁ καταπεσὼν ἐκεῖνος ὀντᾶς τοῦ σχολείου μέχρι τῆς πρώτης Οκτωβρίου ἐξ ἀποφάσεως, καθότι, ἀν μάθωμεν πώς ἔως τότε δὲν ἐτελείωσε καὶ ἀπὸ μέρους σας κοινῶς δὲν ἔγινε προθυμία καὶ ἐπιμέλεια διὰ τὴν ταχεῖαν τελείωσιν ἐκείνου τοῦ ὀντᾶ, ἀφορήτους προσωπικὰς παιδείας καὶ ζημίας ἀνεπαισθήτους θέλετε ἵδει διενεργούμενας καθ' ὑμῶν, ὡσὰν διότι ἀδιαφορεῖτε εἰς τὰ πρὸς τὴν βελτίωσιν τοῦ σχολείου σας, ὅπερ εἶναι καὶ δὲ παιανος καὶ δὲ καλλωπισμὸς τοῦ τόπου σας. Έν δλίγοις

